

EUROPA-PARLAMENTET

2004



2009

Fiskeriudvalget

2008/0216(CNS)

5.2.2009

UDKAST TIL BETÆNKNING

om forslag til Rådets forordning om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik (KOM(2008)0721 – C6-0510/2008 – 2008/0216(CNS))

Fiskeriudvalget

Ordfører: Raül Romeva i Rueda

Tegnforklaring

- * Høringsprocedure
flertal af de afgivne stemmer
- **I Samarbejdsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- **II Samarbejdsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- *** Samstemmende udtalelse
*flertal blandt Parlamentets medlemmer undtagen i de tilfælde, der
omhandles i EF-traktatens artikel 105, 107, 161 og 300 og i EU-
traktatens artikel 7*
- ***I Fælles beslutningsprocedure (førstebehandling)
flertal af de afgivne stemmer
- ***II Fælles beslutningsprocedure (andenbehandling)
*flertal af de afgivne stemmer for at godkende den fælles holdning
flertal blandt Parlamentets medlemmer for at forkaste eller ændre
den fælles holdning*
- ***III Fælles beslutningsprocedure (tredjebehandling)
flertal af de afgivne stemmer for at godkende det fælles udkast

(Den angivne procedure er baseret på det af Kommissionen foreslåede retsgrundlag)

Ændringsforslag til en lovgivningsmæssig tekst

I Parlamentets ændringsforslag markeres de tekstdele, der ønskes ændret, med **fede typer og kursiv**. Når der er tale om en ændringsretsakt, markeres tekstdele, der er overtaget uændret fra en eksisterende bestemmelse, som Parlamentet ønsker at ændre, men som Kommissionen ikke har ændret, med **fede typer**. Hvis der udelades tekst i sådanne passager, indsættes [...]. *Kursivering uden fede typer* er en oplysning til de tekniske tjenestegrene, som vedrører elementer i den lovgivningsmæssige tekst, der foreslås rettet med henblik på den endelige tekst (f.eks. materielle fejl eller manglende tekst i en sprogversion). De foreslåede rettelser skal godkendes af de berørte tekniske tjenestegrene.

INDHOLD

Side

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING 5	
BEGRUNDELSE	23

FORSLAG TIL EUROPA-PARLAMENTETS LOVGIVNINGSMÆSSIGE BESLUTNING

**om forslag til Rådets forordning om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på
at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik
(KOM(2008)0721 – C6-0510/2008 – 2008/0216(CNS))**

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2008)0721),
 - der henviser til EF-traktatens artikel 37, der danner grundlag for Rådets høring af Parlamentet (C6-0510/2008),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 51,
 - der henviser til betænkning fra Fiskeriudvalget og udtalelse fra Udvalget om Miljø, Folkesundhed og Fødevarerikkerhed (A6-0000/2009),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 3. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 4. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 5. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

Ændringsforslag 1

**Forslag til forordning
Betragtning 4**

Kommissionens forslag

(4) I øjeblikket er kontrolbestemmelserne spredt ud over en lang række overlappende og komplekse retsakter. For nogle dele af kontrolordningen har medlemsstaternes gennemførelse været dårlig, **hvilket fører til** utilstrækkelige og divergerende foranstaltninger mod overtrædelser af

Ændringsforslag

(4) I øjeblikket er kontrolbestemmelserne spredt ud over en lang række overlappende og komplekse retsakter. For nogle dele af kontrolordningen har medlemsstaternes gennemførelse været dårlig, **og Kommissionen har ikke foreslået alle de gennemførelsesforordninger, der er**

reglerne i den fælles fiskeripolitik, hvilket underminerer indførelsen af ensartede spilleregler for fiskere i hele Fællesskabet. Derfor bør den eksisterende ordning og alle tilhørende forpligtelser konsolideres, rationaliseres og forenkles, især ved at nedbringe dobbelt regulering og administrative byrder.

nødvendige for forordning (EF) nr. 2847/1993. Dette har ført til utilstrækkelige og divergerende foranstaltninger mod overtrædelser af reglerne i den fælles fiskeripolitik, hvilket underminerer indførelsen af ensartede spilleregler for fiskere i hele Fællesskabet. Derfor bør den eksisterende ordning og alle tilhørende forpligtelser konsolideres, rationaliseres og forenkles, især ved at nedbringe dobbelt regulering og administrative byrder.

Or. en

Ændringsforslag 2

Forslag til forordning Betragtning 14 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(14a) Den fælles fiskeripolitik omfatter bevarelse, forvaltning og udnyttelse af levende akvatiske ressourcer, således at alle de typer aktiviteter, der udnytter sådanne ressourcer, behandles ens, uanset om de er kommercielle eller ikke-kommercielle. Det ville være diskriminerende at underkaste kommercielt fiskeri strenge kontrolforanstaltninger og begrænsninger og helt undtage ikke-kommercielt fiskeri herfra.

Or. en

Ændringsforslag 3

Forslag til forordning Betragtning 19

Kommissionens forslag

(19) Kontrolaktiviteter og -metoder bør baseres på risikostyring ved hjælp af systematiske og omfattende krydskontrolprocedurer.

Ændringsforslag

(19) Kontrolaktiviteter og -metoder bør baseres på risikostyring ved hjælp af systematiske og omfattende krydskontrolprocedurer **udført af medlemsstaterne. Det er ligeledes nødvendigt for medlemsstaterne at udveksle relevante informationer.**

Or. en

Ændringsforslag 4

Forslag til forordning Betragtning 34

Kommissionens forslag

(34) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen. Alle Kommissionens gennemførelsesforanstaltninger til denne forordning vil være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

Ændringsforslag

(34) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen, **som ændret ved Rådets afgørelse 2006/512/EF af 17. juli 2006.** Alle Kommissionens gennemførelsesforanstaltninger til denne forordning vil være i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet.

Or. en

Ændringsforslag 5

Forslag til forordning Betragtning 38 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(38a) Fangstdata bør være offentligt tilgængelige.

Or. en

Ændringsforslag 6

Forslag til forordning Artikel 4 – stk. 7 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(7a) "Ikke-kommercielt fiskeri": alt fiskeri i havområder, omfattende blandt andet sportsfiskeri, lystfiskeri og konkurrencer, der finder sted fra et fartøj, for hvilket der ikke kræves fællesskabsfiskerilicens i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 1281/2005 af 3. august 2005 om forvaltning af fiskerilicenser og om, hvilke oplysninger fiskerilicenserne mindst skal indeholde¹;

¹ EFT L 203 af 4.8.2005, s. 3.

Or. en

Begrundelse

Udtrykket "ikke-kommercielt fiskeri" er klarere end udtrykket "lystfiskeri" og bør derfor bruges som definition for at undgå forvirring.

Ændringsforslag 7

Forslag til forordning Artikel 7 – stk. 1 – litra a a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

aa) samlede tilladte fangstmængder

Or. en

Begrundelse

Der bør også kræves fiskeritilladelse for arter under kvotebegrænsninger.

Ændringsforslag 8

Forslag til forordning Artikel 9 – stk. 6 – indledning

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6. EF-fartøjer med en længde overalt på højst 15 meter kan fritages fra kravet om at have installeret et fartøjsovervågningssystem, hvis de:

6. EF-fartøjer med en længde overalt på højst 15 meter, **som bruger passive redskaber**, kan fritages fra kravet om at have installeret et fartøjsovervågningssystem, hvis de:

Or. en

Begrundelse

Fiskerfartøjer på mellem 10 og 15 m kan udøve et betydeligt pres på fiskebestanden, hvis de bruger aktive redskaber, hvorfor den mulige undtagelse bør begrænses til passive redskaber.

Ændringsforslag 9

Forslag til forordning Artikel 14 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Førere af EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 10 meter skal føre en logbog over deres aktiviteter med

1. Førere af EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 10 meter skal føre en **papir**logbog over deres aktiviteter med

specifik angivelse af alle mængder på over 15 kg, udtrykt i levende vægt, af hver art, der fanges og opbevares om bord, samt dato, geografisk område med henvisning til underområde og afsnit eller underafsnit, eller, hvor det er relevant, det statistiske rektangel, hvor der gælder fangstbegrænsninger i henhold til EF-lovgivningen, for de pågældende fangster og den anvendte type redskaber, jf. dog eventuelle særlige regler. Det skal også anføres i logbogen, hvor store mængder udsnid af hver art, der har været. Fartøjsføreren er ansvarlig for, at de data, der indføres i logbogen, er nøjagtige.

specifik angivelse af alle mængder på over 15 kg, udtrykt i levende vægt, af hver art, der fanges og opbevares om bord, samt dato, geografisk område med henvisning til underområde og afsnit eller underafsnit, eller, hvor det er relevant, det statistiske rektangel, hvor der gælder fangstbegrænsninger i henhold til EF-lovgivningen, for de pågældende fangster og den anvendte type redskaber, jf. dog eventuelle særlige regler.

For fangster taget i tredjelandes farvande opdeles oplysningerne på de enkelte tredjelands og de enkelte bestande, med henvisning til det mindste statistiske område, der er fastlagt for det pågældende fiskeri. Fangster taget på åbent hav registreres med henvisning til det mindste statistiske område, som er fastlagt i den internationale konvention om fangststedet, og med opdeling på de enkelte arter eller grupper af arter for alle de bestande, der indgår i det pågældende fiskeri.

Det skal også anføres i logbogen, hvor store mængder udsnid af hver art, der har været. Fartøjsføreren er ansvarlig for, at de data, der indføres i logbogen, er nøjagtige.

Or. en

Begrundelse

Udtrykket "papir" tilføjes for at kunne skelne mellem den elektroniske logbog i artikel 15. Den udvidede formulering svarer til den, som findes i artikel 18 i den nuværende kontrolforordning, og bidrager til sporing og oprindelsesbestemmelse af fisk.

Ændringsforslag 10

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Føreren af et EF-fiskerfartøj med en længde overalt på over 10 meter registrerer oplysningerne i fiskerilogbogen elektronisk og sender dem elektronisk til flagstatens kompetente myndighed mindst én gang dagligt.

Ændringsforslag

1. Føreren af et EF-fiskerfartøj med en længde overalt på over 10 meter registrerer oplysningerne i fiskerilogbogen elektronisk og sender dem elektronisk til flagstatens kompetente myndighed mindst én gang dagligt. **Denne elektroniske logbog erstatter kravet om en papirlogbog, jf. artikel 14, stk. 1.**

Or. en

Begrundelse

For at gøre det klart, at der ikke kræves både en papirlogbog og en elektronisk logbog.

Ændringsforslag 11

Forslag til forordning Artikel 15 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag

2. Stk. 1 gælder for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 15 meter, men højst 24 meter fra den 1. juli 2011 og for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 10 meter, men højst 15 meter fra den 1. januar 2012. EF-fartøjer med en længde overalt på højst 15 meter kan fritages fra stk. 1, hvis de

Ændringsforslag

2. Stk. 1 gælder for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 15 meter, men højst 24 meter fra den 1. juli 2011 og for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 10 meter, men højst 15 meter fra den 1. januar 2012. EF-fartøjer med en længde overalt på højst 15 meter, **som bruger passive redskaber**, kan fritages fra stk. 1, hvis de

Or. en

Begrundelse

Fiskerfartøjer på mellem 10 og 15 m kan udøve et betydeligt pres på fiskebestanden, hvis de bruger aktive redskaber, hvorfor den mulige undtagelse bør begrænses til passive redskaber.

Ændringsforslag 12

Forslag til forordning Artikel 21 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Føreren er ansvarlig for nøjagtigheden af landingsopgørelsen, som mindst skal indeholde oplysninger om de landede mængder af hver af de i artikel 14 omhandlede arter og om det sted og den dato, hvor de blev fanget.

Ændringsforslag

1. Føreren er ansvarlig for nøjagtigheden af landingsopgørelsen, som mindst skal indeholde oplysninger om de landede mængder af hver af de i artikel 14 omhandlede arter og om det sted og den dato, hvor de blev fanget.

Områdebeskrivelsen skal være lige så detaljeret som krævet i artikel 14, stk. 1.

Or. en

Begrundelse

Landingsopgørelserne skal være lige så detaljerede som logbogen, hvilket medvirker til at sikre sporbarheden og oprindelsesbestemmelsen af fisken.

Ændringsforslag 13

Forslag til forordning Artikel 21 – stk. 4 – indledning

Kommissionens forslag

4. Stk. 2 gælder for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 15 meter, men højst 24 meter fra den 1. juli 2011 og for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 10 meter, men højst 15 meter fra den 1. januar 2012. EF-fartøjer med en længde overalt på op til 15 meter kan fritages for stk. 2, hvis de:

Ændringsforslag

4. Stk. 2 gælder for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 15 meter, men højst 24 meter fra den 1. juli 2011 og for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på over 10 meter, men højst 15 meter fra den 1. januar 2012. EF-fartøjer med en længde overalt på op til 15 ***meter, som bruger passive redskaber***, kan fritages for stk. 2, hvis de:

Or. en

Begrundelse

Fiskerfartøjer på mellem 10 og 15 m kan udøve et betydeligt pres på fiskebestanden, hvis de bruger aktive redskaber, hvorfor den mulige undtagelse bør begrænses til passive redskaber.

Ændringsforslag 14

Forslag til forordning Artikel 21 – stk. 5

Kommissionens forslag

5. For fartøjer, der er fritaget for kravet i stk. 2, skal føreren eller dennes repræsentant foretage registrering ved landing og snarest muligt og senest 24 timer efter landingen indsende en landingsopgørelse til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor landingen har fundet sted.

Ændringsforslag

5. For fartøjer, der er fritaget for kravet i stk. 2, skal føreren eller dennes repræsentant foretage registrering ved landing og snarest muligt og senest 24 timer efter landingen indsende en landingsopgørelse til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor landingen har fundet sted, ***hvorefter disse straks videresender landingsopgørelsen til flagmedlemsstaten.***

Or. en

Begrundelse

Flagmedlemsstaten skal ligeledes orienteres.

Ændringsforslag 15

Forslag til forordning Artikel 23 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Hver medlemsstat registrerer alle relevante data om fiskerimuligheder som omhandlet i dette kapitel, udtrykt både som fangster og fiskeriindsats, og opbevarer de originale data i en periode på tre år eller længere i overensstemmelse med de nationale regler.

Ændringsforslag

1. Hver medlemsstat registrerer alle relevante data om fiskerimuligheder som omhandlet i dette kapitel, udtrykt både som fangster, ***udsmid*** og fiskeriindsats, og opbevarer de originale data i en periode på tre år eller længere i overensstemmelse med de nationale regler. ***Disse data opbevares i elektronisk format i mindst 10 år.***

Or. en

Begrundelse

Det er nødvendigt at indsamle og analysere data om udsmid. De oprindelige (papir)registreringer kan destrueres efter 3 år, hvorimod de indeholdte data bør opbevares længere af hensyn til den videnskabelige forskning, som ofte bygger på historiske data.

Ændringsforslag 16

Forslag til forordning Artikel 23 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Alle fangster af en kvoteret bestand eller gruppe af bestande, som tages af EF-fiskerfartøjer, afskrives på den kvote, der for den pågældende bestand eller gruppe af bestande er tildelt flagmedlemsstaten, uanset landingsstedet.

Ændringsforslag

3. Alle fangster **og udsmid** af en kvoteret bestand eller gruppe af bestande, som tages af EF-fiskerfartøjer, afskrives på den kvote, der for den pågældende bestand eller gruppe af bestande er tildelt flagmedlemsstaten, uanset landingsstedet.

Or. en

Begrundelse

Udsmid bør fratrækkes den nationale kvote som et incitament til at gøre fiskeriet mere selektivt og til i det hele taget at undgå sådanne fangster.

Ændringsforslag 17

Forslag til forordning Artikel 34 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. Hvis der skal landes mere end den i stk. 1 anførte tærskelmængde fisk, sørger føreren af et EF-fiskerfartøj for, at denne landing kun foretages i en udpeget havn i Fællesskabet. Når den flerårige plan anvendes inden for rammerne af en regional fiskeriforvaltningsorganisation, kan landingerne finde sted i en havn tilhørende en kontraherende part i den pågældende organisation.

Ændringsforslag

2. Hvis der skal landes mere end den i stk. 1 anførte tærskelmængde fisk, sørger føreren af et EF-fiskerfartøj for, at denne landing kun foretages i en udpeget havn i Fællesskabet. Når den flerårige plan anvendes inden for rammerne af en regional fiskeriforvaltningsorganisation, kan landingerne finde sted i en **der til udpeget** havn tilhørende en kontraherende part i den pågældende organisation.

Or. en

Begrundelse

Omladning bør kun finde sted i dertil udpegede havne, der ligeledes tilhører regionale fiskeriforvaltningsorganisationer (RFFO'er).

Ændringsforslag 18

Forslag til forordning Artikel 37 – stk. 2 – indledning

Kommissionens forslag

2. I fiskerier, hvor det er tilladt at have mere end **to typer** redskaber om bord, skal det redskab, der ikke bruges, stuves, så det ikke umiddelbart kan bruges, i overensstemmelse med følgende betingelser:

Ændringsforslag

2. I fiskerier, hvor det er tilladt at have mere end **en type** redskaber om bord, skal det redskab, der ikke bruges, stuves, så det ikke umiddelbart kan bruges, i overensstemmelse med følgende betingelser:

Or. en

Begrundelse

Der synes her at være tale om en misforståelse, for dette optræder ikke i den nuværende forordning. Det forekommer logisk at stuve alle ubenyttede redskaber, selvom der kun er to.

Ændringsforslag 19

Forslag til forordning Artikel 41 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Føreren af et EF-fiskerfartøj registrerer alt udsmid på over 15 kg udtrykt i levende vægt og meddeler, om muligt elektronisk, straks disse oplysninger til sine kompetente myndigheder.

Ændringsforslag

1. Føreren af et EF-fiskerfartøj registrerer alt udsmid på over 15 kg udtrykt i levende vægt **for hver ombordtagning af fangst** og meddeler, om muligt elektronisk, straks disse oplysninger til sine kompetente myndigheder.

Or. en

Begrundelse

Det er ikke rimeligt at kræve registrering af 15 kg udsmid under en hel fangstrejse.

Ændringsforslag 20

Forslag til forordning Artikel 47 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. **Rekreativt** fiskeri fra et fartøj i EF-farvande efter bestande, som er omfattet af en flerårig plan, **er betinget af, at det pågældende fartøj har en tilladelse udstedt af flagmedlemsstaten.**

Ændringsforslag

1. **Ikke-kommercielt** fiskeri fra et fartøj i EF-havområder efter bestande, som er omfattet af en flerårig plan, **vurderes af den medlemsstat, i hvis farvande fiskeriet finder sted. Kystfiskeri med stang/fiskehjul er undtaget herfra.**

Or. en

Begrundelse

For at tydeliggøre teksten og gøre bestemmelserne mere rimelige og anvendelige.

Ændringsforslag 21

Forslag til forordning Artikel 47 – stk. 2

Kommissionens forslag

2. **Fangster fra rekreativt fiskeri efter bestande, der er omfattet af en flerårig plan, registreres af flagmedlemsstaten.**

Ændringsforslag

2. **Senest 2 år efter datoen for denne forordnings ikrafttræden evaluerer medlemsstaterne virkningen af det ikke-kommercielle fiskeri i deres farvande og fremsender oplysningerne til Kommissionen. Under vejledning af Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri afgør den enkelte medlemsstat sammen med Kommissionen, hvorvidt det ikke-kommercielle fiskeri har en væsentlig indvirkning på fiskebestandene. Senest 3 år efter datoen for denne forordnings ikrafttræden indfører den pågældende medlemsstat i tæt samarbejde med Kommissionen en ordning for tilsyn med fiskeri med væsentlig indvirkning, som skal omfatte licenser og en metode til for hver**

fiskebestand præcist at etablere et overslag over den samlede fangst. Ikke-kommercielt fiskeri skal overholde den fælles fiskeripolitikks målsætning.

Or. en

Begrundelse

For at tydeliggøre teksten og gøre bestemmelserne mere rimelige og anvendelige.

Ændringsforslag 22

Forslag til forordning Artikel 47 – stk. 3

Kommissionens forslag

3. Fangster *fra rekreativt fiskeri efter* arter, der er omfattet af en *flerårig plan*, afskrives på flagmedlemsstatens relevante kvoter. De berørte medlemsstater *fastsætter* en del af sådanne kvoter, *der* skal anvendes udelukkende til rekreativt fiskeri.

Ændringsforslag

3. Fangster *af* arter, der er omfattet af en *af de i stk. 2 omtalte tilsynsordninger*, afskrives på flagmedlemsstatens relevante kvoter. De berørte medlemsstater *kan fastsætte, at* en del af sådanne kvoter skal anvendes udelukkende til rekreativt fiskeri.

Or. en

Begrundelse

For at tydeliggøre teksten og gøre bestemmelserne mere rimelige og anvendelige.

Ændringsforslag 23

Forslag til forordning Artikel 47 – stk. 4

Kommissionens forslag

4. Det er forbudt at afsætte fangster fra *rekreativt* fiskeri, undtagen til velgørende formål.

Ændringsforslag

4. Det er forbudt at afsætte fangster fra *ikke-kommercielt* fiskeri, undtagen til velgørende formål.

Or. en

Begrundelse

For at tydeliggøre teksten og gøre bestemmelserne mere rimelige og anvendelige.

Ændringsforslag 24

Forslag til forordning

Artikel 50 – stk. 2 – litra b a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

ba) bestanden

Or. en

Begrundelse

Oplysningerne bør omfatte angivelse af, hvilken bestand fisken kom fra, idet dens oprindelse ellers ikke vil kunne fastslås, og denne artikel netop har til formål at sikre sporbarhed.

Ændringsforslag 25

Forslag til forordning

Artikel 54 – stk. 1

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

1. Registrerede købere, registrerede auktioner eller andre organer eller personer, der er ansvarlige for den første afsætning af fiskevarer, som landes i en medlemsstat, indsender elektronisk, senest to timer efter første salg, en salgsnota til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, på hvis område første salg finder sted. Hvis denne medlemsstat ikke er flagmedlemsstaten for det fartøj, der landede fisken, skal den sikre, at der ved modtagelsen af de relevante oplysninger fremsendes en kopi af salgsnotaen til de ansvarlige myndigheder i flagmedlemsstaten. Disse købere, auktioner, organer eller personer er ansvarlige for, at salgsnotaen er korrekt.

1. Registrerede købere, registrerede auktioner eller andre organer eller personer, der er ansvarlige for den første afsætning af fiskevarer, som landes i en medlemsstat, indsender elektronisk, senest to timer efter første salg, en salgsnota til de ansvarlige myndigheder i den medlemsstat, på hvis område første salg finder sted. Hvis denne medlemsstat ikke er flagmedlemsstaten for det fartøj, der landede fisken, skal den sikre, at der ved modtagelsen af de relevante oplysninger **straks** fremsendes en kopi af salgsnotaen til de ansvarlige myndigheder i flagmedlemsstaten. Disse købere, auktioner, organer eller personer er ansvarlige for, at salgsnotaen er korrekt.

Or. en

Ændringsforslag 26

Forslag til forordning Artikel 69

Kommissionens forslag

Medlemsstaterne opretter og ajourfører en elektronisk database, hvor de uploader alle inspektions- og overvågningsrapporter, der udarbejdes af deres embedsmænd.

Ændringsforslag

Medlemsstaterne opretter og ajourfører en elektronisk database, hvor de uploader alle inspektions- og overvågningsrapporter, **herunder observatørrapporter**, der udarbejdes af deres embedsmænd.

Or. en

Begrundelse

Der synes ikke at være nogen grund til ikke også at optage observatørrapporten i databasen.

Ændringsforslag 27

Forslag til forordning Artikel 71 – stk. 2 – afsnit 1 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Påbegyndes en forfølgelse over grænserne i den inspicerende medlemsstats farvande, informeres kystmedlemsstaten, når det forfulgte fiskerfartøj klart er ved at bevæge sig ind i dennes farvande, og inden det forfølgende fartøj bevæger sig derind. Kommissionen informeres samtidig med kystmedlemsstaten.

Or. en

Begrundelse

Det er ikke særlig logisk, at et forfølgende inspektionsfartøj skal indhente tilladelse og eventuelt vente flere timer. I sådanne nødsituationer er det tilstrækkeligt at indberette den pågældende hændelse (ligeledes til Kommissionen, så den kan skabe sig et overblik over hændelser af denne art).

Ændringsforslag 28

Forslag til forordning Artikel 72 – stk. 1

Kommissionens forslag

1. Anmodninger fra en medlemsstat om tilladelse til at gennemføre inspektioner på fiskerfartøjer i EF-farvande uden for farvande under dens højhedsområde eller jurisdiktion, jf. artikel 71, stk. 2, litra a), afgøres af den pågældende kystmedlemsstat senest 12 timer efter anmodningstidspunktet ***eller inden for en passende frist, hvis årsagen til anmodningen er en forfølgelse over grænserne, der er påbegyndt i den inspicerende medlemsstats farvande.***

Ændringsforslag

1. Anmodninger fra en medlemsstat om tilladelse til at gennemføre inspektioner på fiskerfartøjer i EF-farvande uden for farvande under dens højhedsområde eller jurisdiktion, jf. artikel 71, stk. 2, litra a), afgøres af den pågældende kystmedlemsstat senest 12 timer efter anmodningstidspunktet.

Or. en

Begrundelse

Jf. ændringsforslag til artikel 71, stk. 2. Det er ikke særlig logisk, at et forfølgende inspektionsfartøj skal indhente tilladelse og eventuelt vente flere timer. I sådanne nødsituationer er det tilstrækkeligt at indberette den pågældende hændelse (ligeledes til Kommissionen, så den kan skabe sig et overblik over hændelser af denne art).

Ændringsforslag 29

Forslag til forordning Artikel 84 – stk. 7

Kommissionens forslag

7. Medlemsstaterne opretter også et strafpointsystem, hvorefter et fartøjs fører og officerer får et passende antal strafpoint, hvis de begår en overtrædelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik.

Ændringsforslag

7. Medlemsstaterne opretter også et strafpointsystem, hvorefter et fartøjs ***ejer***, fører og officerer får et passende antal strafpoint, hvis de begår en overtrædelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik.

Or. en

Begrundelse

Fartøjernes ejere skal også inddrages i systemet, da det er dem, der i sidste ende er ansvarlige for deres fartøjer.

Ændringsforslag 30

**Forslag til forordning
Artikel 101 – stk. 2 – litra g**

Kommissionens forslag

g) forbud mod, at fiskerfartøjer, der fører den pågældende medlemsstats flag, fisker i farvande **under** de øvrige medlemsstaters jurisdiktion

Ændringsforslag

g) forbud mod, at fiskerfartøjer, der fører den pågældende medlemsstats flag, fisker i farvande, **som er omfattet af** de øvrige medlemsstaters jurisdiktion **eller af en fiskeripartnerskabsaftale**

Or. en

Begrundelse

Fartøjer uden tilladelse til at fiske i andre medlemsstaters farvande bør heller ikke have lov til at fiske i henhold til fiskeriaftaler - hvordan ville EU ellers blive opfattet?

Ændringsforslag 31

**Forslag til forordning
Artikel 105 – stk. 6 a (nyt)**

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

6a. Den enkelte medlemsstats fangstdata gøres offentligt tilgængelige i begyndelsen af det kalenderår, der efterfølger fangståret. Offentligt tilgængelige data aggregeres efter art, bestand og redskabstype.

Or. en

Begrundelse

Offentligheden har fuld ret til at vide, hvor meget fisk der fanges. På nuværende tidspunkt afviser Kommissionen anmodninger om aggregerede fangstdata med henvisning til, at disse

er fortrolige. Fangstdata for enkelte fartøjer bør selvfølgelig være fortrolige.

BEGRUNDELSE

En effektiv og ikke-diskriminerende gennemførelse af reglerne bør være et af den fælles fiskeripolitik grundprincipper. Fiskerisektorens interesser sikres på lang sigt bedst ved at overholde reglerne og være konsekvent i sin måde at kontrollere på. Fiskeripolitikken er dømt til at mislykkes, hvis de involverede parter, lige fra fartøjernes besætning til dem, der sælger fisken til forbrugerne, ikke overholder reglerne. Fiskebestandene vil forsvinde sammen med dem, der er afhængige af dem.

Både Kommissionen og Europa-Parlamentet har gentagne gange beklaget den ringe grad af overholdelse og opfordret medlemsstaterne til bedre kontrol, harmoniserede inspektionskriterier og sanktioner, gennemsigtighed i resultaterne af inspektionerne, en styrkelse af systemet for fællesskabsinspektionerne etc.¹

Reglerne er vedtaget på EU-plan, men gennemførelsen og håndhævelsen er medlemsstaternes ansvar, så der er flere mulige grunde til, at disse ikke anvendes ordentligt. Den første er juridisk i den forstand, at kontrolforordningen og de tilknyttede instrumenter er utilstrækkelige og ikke giver inspektørerne den nødvendige lovmæssige myndighed til at udføre deres arbejde. En anden er politisk - opfylder medlemsstaternes deres lovmæssige forpligtelser til fuld gennemførelse af de regler, som de har vedtaget i Rådet, og har de bevilget tilstrækkelige ressourcer til det? Foretager Kommissionen den fornødne kontrol med, hvad medlemsstaterne foretager sig? Det skal også bemærkes, at heller ikke Kommissionen har opfyldt sine forpligtelser, eftersom der i den nugældende forordning stilles krav om over 20 gennemførelsesforordninger, hvoraf Kommissionen siden 1993 kun har foreslået ganske få.

I sin særberetning fra 2007² undersøgte Revisionsretten gennemførelsen af et af aspekterne ved den fælles fiskeripolitik (reglerne om bevarelse af Fællesskabets fiskeressourcer) og påpegede alvorlige problemer:

125. Alt i alt fremgår det af Rettens revision, at kontrol-, inspektions- og sanktionsbestemmelserne trods nylige forbedringer ikke kan sikre, at reglerne for forvaltning af fiskeressourcerne anvendes effektivt, navnlig TAC- og kvoteordningen.

Revisionsretten fremsatte en lang række anbefalinger til, hvorledes situationen kunne forbedres, og Kommissionen afgav lige så mange løfter om at ville løse problemerne i forbindelse med omarbejdningen af kontrolforordningen. Forslaget til en sådan forordning er emnet for nærværende betænkning.

Den nye forordning vil være den sidste af 3 forordninger, der vil udgøre kontrolsystemet efter vedtagelsen af forordningen om ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri³ og forordningen

¹ Jf. f.eks. Europa-Parlamentets beslutning af 6. september 2006 (A6-0228/2006, Morillon), af 23. oktober 2003 (A5-0331/2003, Figueiredo), af 04. juli 2002 (A5-0228/2002, Attwooll), af 17. januar 2002 (A5-0470/2001, Miguelez Ramos) og af 6. november 1997 (A4-0298/1997, Fraga Estévez).

² Særberetning 7/2007 om de kontrol-, inspektions- og sanktionssystemer, der skal sikre, at reglerne om bevarelse af Fællesskabets fiskeressourcer.

om fiskeritilladelser⁴. Det er meget vigtigt, at de i forslaget indeholdte foranstaltninger ikke alene omfatter alle de nødvendige aspekter af den nugældende kontrolforordning og Revisionsrettens anbefalinger, men at de også stemmer overens med bestemmelserne i disse 2 andre forordninger.

Den formentlig vigtigste egenskab ved et kontrolsystem, der anvendes på 27 medlemsstater, er, at systemet sikrer lige behandling af alle, så samtlige deltagerne i produktionskæden - fiskere, fiskeproduktfremstillere, købere m.fl. - føler, at de ikke forskelsbehandles, og at de bærer deres del af ansvaret. De såkaldte "ensartede spilleregler" bør indføres over hele EU og hele vejen gennem produktionskæden. Forslaget indeholder en række aspekter, der i vid udstrækning går i den rigtige retning, hvilket er meget tilfredsstillende. EF-Fiskerikontrolagenturet spiller i denne henseende en meget vigtig rolle som følge af agenturets fællesskabskarakter og mandat som upartisk.

Generelt gælder det, at med EU-kontrolordningens stigende kompleksitet må Kommissionen sørge for, at samtlige regler er praktiske, anvendelige og effektive. Man kunne for at afprøve effektiviteten af de foreslåede foranstaltninger undersøge en række test-sager baseret på casestudier af konkrete eksempler på kontrolsituationer. Dette bør ske, inden Rådet vedtager kontrolforordningen, og tjene som vejledning for Kommissionen, når den foreslår de gennemførelsesforordninger, som er påkrævet i alle tre dele af kontrolsystemet. En sådan undersøgelse vil kunne afsløre potentielle vanskeligheder og medvirke til at afhjælpe dem, inden de pågældende retsakter vedtages.

Store dele af forslaget omhandler foranstaltninger, der har været i forordningen i årevis, men visse nye elementer bør gennemgås nærmere.

Lystfiskeri - Dette har fået en fremtrædende plads i medierne og har domineret hele debatten om forslaget. Det fremgår ikke klart af teksten, hvad Kommissionen foreslår. Det står dog klart, at lystfiskeriet i visse tilfælde kan være omfattende og have en betydelig indvirkning på fiskebestandene. For eksempel fremgår det af data fra medlemsstaterne, at franske sportsfiskere fanger 5.000 mio. ton havaborrer, og at fangsten fra tysk lystfiskeri kommer op på 5.200 mio. ton torsk i Østersøen. Lystfiskeriet af almindelig tun er så alvorligt, at Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfisk i Atlanten (ICCAT) har vedtaget forvaltningsforanstaltninger for at kontrollere det. Er det rimeligt over for de kommercielle fiskere, at det tillades lystfiskerne at fiske uden nogen form for kontrol? Der stilles her ændringsforslag om, at forordningens anvendelsesområde begrænses til ikke-kommercielt fiskeri fra fartøjer (dvs. ikke fra kysten) i havområder (dvs. ikke i indre farvande). Medlemsstaterne vil få tid til at vurdere dette fiskeris indvirkning på bestandene og foreslå måder at overvåge det på, såfremt fiskeriet skulle vise sig at have betydelige virkninger. Eftersom der ville være tale om forskelsbehandling, hvis kommercielle fiskere pålægges fangstbegrænsninger og andre restriktioner, mens ikke-kommercielle fiskeri kan fiske uden begrænsning, bør alle fangster i sidste ende falde ind under den nationale kvote.

EF-Fiskerikontrolagenturet - Agenturet har kun fungeret i få år, men har allerede bevist sit værd gennem en forbedret koordination mellem medlemsstaterne af kontrollen på havet i forbindelse med flere planer for fælles anvendelse af kontrol- og inspektionsressourcer. Kommissionen foreslår at udvide agenturets rolle på forskellige områder, f.eks. udvikling af et grundlæggende pensum for uddannelsesprogrammer, bistand til udvikling af fælles

inspektionsprocedurer, forbedring af kommunikationen og informationsudvekslingen mellem medlemsstaterne osv. Agenturet kan spille en vigtig rolle ved at mindske og forhåbentlig helt fjerne manges forestillinger om, at de kontrolleres strengere end deres naboer. Agenturets udvidede mandat er en vigtig del af et forbedret kontrolsystem. I Attwooll-betænkningen fra 2005¹ blev der udtrykt tilfredshed med agenturet, da det blev oprettet, og selv dengang blev det krævet, at det fik tildelt en stærkere rolle.

Risikoanalyse - En af Revisionsrettens vigtige anbefalinger var, at medlemsstaterne "fastsætter en kontrolstrategi baseret på en risikoanalyse", som skal medtages i kontrolforordningen¹. Revisionsretten finder, at

75. Et godt kendskab til de forskellige fiskeriaktiviteter, de implicerede parter, de konstaterede overtrædelser og tidligere sanktioner er afgørende for, om man kan foretage en god risikoanalyse, lægge en egnet kontrolstrategi og udarbejde et relevant program.

Gribes planlægningen an gennem en risikoanalyse, giver dette mulighed for at identificere inspektionsprioriteter og udgøre en støtte for allokeringen af ressourcer, hvilket gør kontrolaktiviteterne mere effektive. Kommissionen tog denne anbefaling til sig og har indarbejdet en række foranstaltninger, som sikrer medlemsstaterne de nødvendige strukturer, herunder databaser for fangst, inspektioner og andre informationer, procedurer for dataverifikation osv.

Medlemsstaterne kunne anvende visse af dem for at lette en flydende informationsudveksling, hvilket kan bidrage til etableringen af et fælles grundlag for deres risikoanalyse. Det bør nøje undersøges, i hvilket omfang der kan udveksles oplysninger på områder som undersøgelser af overtrædelser, med henblik på at sikre fortrolighed og beskyttelse af privatlivet. I en fælles politik som fiskeripolitikken, hvor fartøjerne frit kan fiske overalt i de fælles farvande, har medlemsstaterne klart behov for adgang til relevant information for at kunne gøre deres kontrolprogrammer så effektive som muligt. Agenturet kunne spille en rolle ved at strukturere og organisere en sådan analyse og udveksling af information, herunder spørgsmålet om, hvor længe sådan information bør være tilgængelig.

Omkostninger og administrative byrder - Mange medlemsstater er bekymrede over, at forslaget betyder øgede omkostninger ved deres kontrolprogrammer og kræver oprettelse af komplicerede nye administrative systemer. I henhold til Kommissionens data koster en inspektion til havs ti gange så meget som en på land (€7.552 til havs, €306 på land, €541 på markedet). Disse data understreger nødvendigheden af en optimal målretning af kontrollerne. Inspektioner til havs skal fortsat udgøre kontrolsystemets grundpille, da det er nødvendigt at være til stede for at kontrollere, hvad der foregår på havet. Som anført i forslaget vil brugen af risikoanalyse imidlertid gøre det muligt for medlemsstaterne at reducere deres inspektioner til havs, eftersom disse derved bedre kan målrettes og effektiviseres. Forslaget omfatter mange moderne teknologier, som muliggør en betragtelig nedsættelse af omkostningerne, f.eks. elektroniske systemer til hurtig og enkel krydskontrol af data uden behov for manuel behandling.

¹ Jf. Revisionsrettens særberetning 7/2007, punkt 129 og 130.

Inspektioner til havs - Forslaget udvider medlemsstaternes muligheder for at udføre inspektioner i hinandens farvande. Sådanne gensidige inspektionsprocedurer findes allerede i visse regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er medlem af. Kommissionen får også større mulighed for at foretage egne undersøgelser. Med fornyet henvisning til nødvendigheden af at få fjernet indtrykket af forskelsbehandling og skabt "fælles spilleregler" er det på høje tid, at dette forslag fremsættes. Hvis fiskeriflåder frit kan bevæge sig overalt i Fællesskabets farvande, bør inspektionsfartøjerne have samme mulighed. En af ændringerne vedrører forfølgelse over grænserne. I henhold til forslaget skal en medlemsstats inspektionsfartøj, hvis det under forfølgelsen af et fartøj overskrider grænsen til en anden medlemsstat, anmode kystmedlemsstaten om tilladelse til at udføre en inspektion. Da dette i en vis grad ødelægger formålet med en forfølgelse over grænserne, foreslås det, at inspektionsmedlemsstaten orienterer kystmedlemsstaten herom, inden inspektionsfartøjet bevæger sig ind i sidstnævntes farvand.

Sanktioner - Kommissionen forsøger igen at harmonisere sanktionerne for alvorlige overtrædelser. Dette har tidligere været til diskussion i forbindelse med Aubert-betænkningen om forordningen om fiskerikontrol med henblik på at bekæmpe ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri (IUU-forordningen)¹. Parlamentet enedes dengang med Kommissionen om, at der ikke var behov for at harmonisere de maksimale administrative sanktioner. Nu foreslår Kommissionen både minimumsbeløb (mindst €5.000) og maksimumsbeløb (mindst €300.000) for de administrative sanktioner.

Der er også et innovativt forslag om strafpoint til fartøjer og kaptajner, som begår overtrædelser. Gentages overtrædelserne, gives der flere point, og der indføres en tærskel for, hvor mange point der fører til midlertidig suspension eller annullering af fiskeritilladelsen. Begås der ikke flere overtrædelser, ophæves pointene efter et vist stykke tid. Dette system kunne udgøre en stor hjælp for medlemsstaterne, når de som led i de "fælles spilleregler" skal behandle overtrædelser på en mere kohærent måde. Der stilles ændringsforslag om at inddrage skibsejerne, da det er dem, som i sidste ende bærer ansvaret for det, fartøjet foretager sig.

Konklusion - Kommissionens forslag udgør et vigtigt skridt i retning af at forøge bevidstheden om betydningen af at overholde reglerne og at mindske fornemmelsen hos mange af, at de er underkastet streng kontrol, mens naboerne har lov til at gøre, som de vil. Alle de af den fælles fiskeripolitik berørte parter bør føle, at systemet er fair, og at et ikke-diskriminerende kontrolsystem er afgørende for sikringen af fiskeriindustriens fremtid på lang sigt.